

Deklaracja właściwości użytkowych zgodna z rozporządzeniem UE 305/2011

ZUZIA//L/BS/G/V1/2026/DOP

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:	ZUZIA//L/BS/G
Kategoria wyrobu	Typ
2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:	
3. Producent:	Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4. Upoważniony przedstawiciel	-
5. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:	System 3
6. Zastosowane zharmonizowane specyfikacje techniczne	
Sprawozdanie z badań nr.	
Jednostka lub jednostki notyfikowane	

7. Deklarowane właściwości użytkowe

Bezpieczeństwo pożarowe	Spełnia
Wytrzymałość mechaniczna kanałów spalin i czopucha	Spełnia
Temperatura powierzchni zewnętrznych	Spełnia
Bezpieczeństwo elektryczne	NPD
Uwalnianie materiałów niebezpiecznych	NPD

Higiena, zdrowie i ochrona środowiska

	Przy nominalnej mocy cieplnej		Przy częściowym obciążeniu cieplnym	
Emisja tlenku węgla	CO _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Emisja tlenków azotu	NO _{x nom} (13% O ₂)	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	mg/m ³
Emisja węglowodorów	OGC _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Emisja cząstek stałych	PM _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	mg/m ³

Bezpieczeństwo i dostępność podczas użytkowania

	Przy nominalnej mocy cieplnej		Przy częściowym obciążeniu cieplnym	
Temperatura wyjściowa spalin	T _{snom}	°C	T _{spart}	°C
Minimalny ciąg kominowy	P _{nom}	Pa	P _{part}	Pa
Przepływ masy spalin	Φ _{f,g nom}	g/s	Φ _{f,g part}	g/s

Oszczędność energii i zatrzymywanie ciepła

	Przy nominalnej mocy cieplnej		Przy częściowym obciążeniu cieplnym	
Moc cieplna	P _{nom}	kW	P _{part}	kW
Moc cieplna obiegu wodnego	P _{wnom}	kW	P _{wpart}	kW
Efektywność	η _{nom}	%	η _{part}	%
Sezonowa efektywność ogrzewania	η _s	%		
Efektywność energetyczna	Wskaźnik efektywności energetycznej		EEI	
	Klasa efektywności energetycznej		-	
Zużycie energii elektrycznej	e _{l max}	kW	e _{l min}	kW
Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania	e _{l SB}	kW		

Ochrona materiałów palnych

Minimalna odległość od tyłu do materiału palnego	d _R	mm
Minimalna odległość boków od materiału palnego	d _S	mm
Minimalna odległość boków od materiału palnego (nisza)	d _{S2}	mm
Minimalna odległość boków od materiału palnego (45°)	d _{S3}	mm
Minimalna odległość od góry do materiału palnego w suficie	d _C	mm
Minimalna odległość od przodu do materiału palnego	d _P	mm
Minimalne odległości od przodu do materiału palnego w dolnej przedniej strefie promieniowania	d _F	mm
Minimalne odległości od przodu do materiału palnego w obszarze promieniowania bocznego przodu	d _L	mm
Minimalna odległość od dna (nie licząc stóp) do materiału palnego	d _B	mm

Zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych

Zrównoważony rozwój środowiska	NPD
--------------------------------	-----

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Kierownik zespołu badawczo-rozwojowego Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Sylwester Kałwiński

Declaration of performance in accordance with EU Regulation 305/2011

ZUZIA//L/BS/G/V1/2026/DOP

1. Unique identification code of the product type:	ZUZIA//L/BS/G
Product type	Type
2. Intended use(s):	
3. Manufacturer:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4. Authorised representative	-
5. System(s) of assessment and verification of constancy of performance:	System 3
6. Harmonised technical specifications used	
Test report no.	
Notified body/ies	

7. Declared performance

Fire safety	Complies
Mechanical strength of flue gas ducts and flues	Complies
External surface temperature	Complies
Electrical safety	NPD
Release of hazardous materials	NPD

Hygiene, health and environmental protection

	At nominal heat output		At part load heat output	
Carbon monoxide emissions	CO _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Nitrogen oxides emissions	NO _{x nom} (13% O ₂)	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	mg/m ³
Hydrocarbons emissions	OGC _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Particulate matter emissions	PM _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	mg/m ³

Safety and accessibility in use

	At nominal heat output		At part load heat output	
Flue gas outlet temperature	T _{snom}	°C	T _{spart}	°C
Minimum chimney draught	P _{nom}	Pa	P _{part}	Pa
Dry fue gas mass flow rate	Φ _{f,g nom}	g/s	Φ _{f,g part}	g/s

Energy saving and heat retention

	At nominal heat output		At part load heat output	
Heat output	P _{nom}	kW	P _{part}	kW
Water heat output	P _{wnom}	kW	P _{wpart}	kW
Efficiency	η _{nom}	%	η _{part}	%
Seasonal heating efficiency	η _s	%		
Energy efficiency	Energy Efficiency Index		EEI	
	Energy efficiency class		-	
Electricity consumption	e _{l max}	kW	e _{l min}	kW
Electricity consumption in standby mode	e _{l SB}	kW		

Protection of combustible materials

Minimum distance from the rear to combustible material	d _R	mm
Minimum distance from the sides to combustible material	d _S	mm
Minimum distance from the sides to flammable material (recess)	d _{S2}	mm
Minimum distance from the sides to flammable material (45°)	d _{S3}	mm
Minimum distance from the top to combustible material in the ceiling	d _C	mm
Minimum distance from the front to combustible material	d _P	mm
Minimum distances from the front to combustible material in bottom front radiation area	d _F	mm
Minimum distances from the front to combustible material in side front radiation area	d _L	mm
Minimum distance below the bottom (not regarding feet) to combustible material	d _B	mm

Sustainable use of natural resources

Environmental sustainability	NPD
------------------------------	-----

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Head of the research and development department Sylwester Kalwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Sylwester Kalwiński

Leistungserklärung gemäß EU-Verordnung 305/2011

ZUZIA//L/BS/G/V1/2026/DOP

1. Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps:	ZUZIA//L/BS/G
Produktart	Typ
2. Verwendungszweck(e):	
3. Hersteller:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4. Bevollmächtigter Vertreter	-
5. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:	Anlage 3
6. Harmonisierte technische Spezifikationen verwendet	
Prüfbericht Nr.	
Benannte(r) Stelle(n)	

7. Erklärte Leistung	
Brandschutz	Entspricht
Mechanische Festigkeit von Abgaskanälen und Abgasleitungen	Entspricht
Äußere Oberflächentemperatur	Entspricht
Elektrische Sicherheit	NPD
Freisetzung gefährlicher Stoffe	NPD

Hygiene, Gesundheit und Umweltschutz

	Bei nominaler Wärmeleistung		Wärmeleistung bei Teillast	
Kohlenmonoxidemissionen	CO_{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO_{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Stickoxide Emissionen	$NO_{x nom}$ (13% O ₂)	mg/m ³	$NO_{x part}$ (13% O ₂)	mg/m ³
Emissionen von Kohlenwasserstoffen	OGC_{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC_{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Emissionen von Partikeln	PM_{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM_{part} (13% O ₂)	mg/m ³

Sicherheit und Zugänglichkeit bei der Nutzung

	Bei nominaler Wärmeleistung		Wärmeleistung bei Teillast	
Abgasaustrittstemperatur	T_{snom}	°C	T_{spart}	°C
Mindestzug des Schornsteins	P_{nom}	Pa	P_{part}	Pa
Abgasmassenstrom	$\Phi_{f,g nom}$	g/s	$\Phi_{f,g part}$	g/s

Energieeinsparung und Wärmespeicherung

	Bei nominaler Wärmeleistung		Wärmeleistung bei Teillast	
Wärmeleistung	P_{nom}	kW	P_{part}	kW
Wassererwärmungsleistung	P_{wnom}	kW	P_{wpart}	kW
Effizienz	η_{nom}	%		
saisonale Heizleistung	η_s	%	η_{part}	%
Energieeffizienz	Energieeffizienzindex			EEI
	Energieeffizienzklasse			-
Stromverbrauch	$e_{l max}$	kW	$e_{l min}$	kW
Stromverbrauch im Standby-Modus	$e_{l SB}$	kW		

Schutz brennbarer Materialien

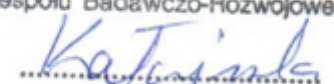
Mindestabstand von der Rückseite zu brennbarem Material	d_R	mm
Mindestabstand von den Seiten zu brennbarem Material	d_S	mm
Mindestabstand von den Seiten zu brennbaren Materialien (Einbuchtung)	d_{S2}	mm
Mindestabstand von den Seiten zu brennbaren Materialien (45°)	d_{S3}	mm
Mindestabstand von der Oberkante zu brennbaren Materialien in der Decke	d_C	mm
Mindestabstand von der Vorderseite zu brennbarem Material	d_P	mm
Mindestabstände von der Vorderseite zu brennbarem Material im unteren vorderen Strahlungsbereich	d_F	mm
Mindestabstände von der Vorderseite zu brennbaren Materialien im seitlichen vorderen Strahlungsbereich	d_L	mm
Mindestabstand unterhalb des Bodens (nicht in Fuß gemessen) zu brennbarem Material	d_B	mm

Nachhaltige Nutzung natürlicher Ressourcen

Umweltverträglichkeit	NPD
-----------------------	-----

Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den erklärten Leistungen. Diese Leistungserklärung wird gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von:
 Leiter der Forschungs- und Entwicklungsabteilung Sylwester Kalwiński

Kierownik
 Zespołu Badawczo-Rozwojowego


Déclaration de performance conformément au règlement (UE) n° 305/2011

ZUZIA//L/BS/G/V1/2026/DOP

1. Code d'identification unique du type de produit:	ZUZIA//L/BS/G			
Type de produit	Taper			
2. Utilisation(s) prévue(s):				
3. Fabricant:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com			
4. Représentant autorisé	-			
5. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances :	Système 3			
6. Spécifications techniques harmonisées utilisées				
Rapport d'essai n°				
Organisme(s) notifié(s)				
7. Performances déclarées				
Sécurité incendie	Conforme			
Résistance mécanique des conduits et des cheminées de gaz de combustion	Conforme			
Température de surface externe	Conforme			
Sécurité électrique	NPD			
Déversement de matières dangereuses	NPD			
Hygiène, santé et protection de l'environnement				
	À puissance thermique nominale		Puissance thermique à charge partielle	
émissions de monoxyde de carbone	CO _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
émissions d'oxydes d'azote	NO _{x nom} (13% O ₂)	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	mg/m ³
émissions d'hydrocarbures	OGC _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
émissions de particules	PM _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Sécurité et accessibilité d'utilisation				
	À puissance thermique nominale		Puissance thermique à charge partielle	
température de sortie des fumées	T _{snom}	°C	T _{spart}	°C
tirage minimal de cheminée	P _{nom}	Pa	P _{part}	Pa
débit massique de gaz combustible sec	Φ _{f,g nom}	g/s	Φ _{f,g part}	g/s
Économies d'énergie et maintien de la chaleur				
	À puissance thermique nominale		Puissance thermique à charge partielle	
dégagement de chaleur	P _{nom}	kW	P _{part}	kW
production de chaleur de l'eau	P _{wnom}	kW	P _{wpart}	kW
Efficacité	η _{nom}	%		
efficacité de chauffage saisonnière	η _s	%	η _{part}	%
efficacité énergétique	Indice d'efficacité énergétique		EEI	
	classe d'efficacité énergétique		-	
Consommation d'électricité	e _{lmax}	kW	e _{lmin}	kW
Consommation électrique en mode veille	e _{lSB}	kW		
Protection des matériaux combustibles				
Distance minimale entre l'arrière et le matériau combustible			d _R	mm
Distance minimale entre les côtés et le matériau combustible			d _S	mm
Distance minimale entre les côtés et les matériaux inflammables (encastrement)			d _{S2}	mm
Distance minimale entre les côtés et les matériaux inflammables (45°)			d _{S3}	mm
Distance minimale entre le haut du plafond et les matériaux combustibles.			d _C	mm
Distance minimale entre l'avant et le matériau combustible			d _P	mm
Distances minimales entre l'avant et les matériaux combustibles dans la zone de rayonnement avant inférieure			d _F	mm
Distances minimales entre l'avant et les matériaux combustibles dans la zone de rayonnement latérale avant			d _L	mm
Distance minimale sous le fond (et non en pieds) par rapport au matériau combustible			d _B	mm
Utilisation durable des ressources naturelles				
durabilité environnementale	NPD			
Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble des performances déclarées. Cette déclaration de performance est établie, conformément au règlement (UE) n° 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.				

Signé pour et au nom du fabricant par :

Sylwester Kałwiński, chef du département de recherche et développement

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Dichiarazione di prestazione ai sensi del Regolamento UE 305/2011

ZUZIA//L/BS/G/V1/2026/DOP

1.	Codice identificativo univoco del tipo di prodotto: Tipo di prodotto	ZUZIA//L/BS/G Tipo		
2.	Usò/i previsto/i:			
3.	Produttore:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com		
4.	Rappresentante autorizzato	-		
5.	Sistema(i) di valutazione e verifica della costanza della prestazione:	Sistema 3		
6.	Specifiche tecniche armonizzate utilizzate Rapporto di prova n. Organismo/i notificato/i			
7.	Prestazione dichiarata			
	Sicurezza antincendio	Conforme		
	Resistenza meccanica dei condotti dei gas di scarico e delle canne fumarie	Conforme		
	Temperatura della superficie esterna	Conforme		
	Sicurezza elettrica	NPD		
	Rilascio di materiali pericolosi	NPD		
	Igiene, salute e tutela dell'ambiente			
		Alla potenza termica nominale	A carico parziale potenza termica	
	Emissioni di monossido di carbonio	CO _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂) mg/m ³
	Emissioni di ossidi di azoto	NO _{x nom} (13% O ₂)	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂) mg/m ³
	Emissioni di idrocarburi	OGC _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂) mg/m ³
	Emissioni di particolato	PM _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂) mg/m ³
	Sicurezza e accessibilità nell'uso			
		Alla potenza termica nominale	A carico parziale potenza termica	
	Temperatura di uscita del fumo	T _{snom}	°C	T _{spart} °C
	Tiraggio minimo della canna fumaria	P _{nom}	Pa	P _{part} Pa
	Portata di massa del gas combustibile secco	Φ _{f,g nom}	g/s	Φ _{f,g part} g/s
	Risparmio energetico e mantenimento del calore			
		Alla potenza termica nominale	A carico parziale potenza termica	
	potenza termica	P _{nom}	kW	P _{part} kW
	Potenza termica dell'acqua	P _{wnom}	kW	P _{wpart} kW
	Efficienza	η _{nom}	%	
	Efficienza di riscaldamento stagionale	η _s	%	η _{part} %
	Efficienza energetica	Indice di efficienza energetica	EEI	
		Classe di efficienza energetica	-	
	Consumo di elettricità	e _{l,max}	kW	e _{l,min} kW
	Consumo di energia elettrica in modalità standby	e _{l,SB}	kW	
	Protezione dei materiali combustibili			
	Distanza minima dalla parte posteriore al materiale combustibile	d _R		mm
	Distanza minima dai lati al materiale combustibile	d _S		mm
	Distanza minima dai lati al materiale infiammabile (nicchia)	d _{S2}		mm
	Distanza minima dai lati al materiale infiammabile (45°)	d _{S3}		mm
	Distanza minima dalla parte superiore al materiale combustibile nel soffitto	d _C		mm
	Distanza minima dalla parte anteriore al materiale combustibile	d _P		mm
	Distanze minime dalla parte anteriore al materiale combustibile nell'area di radiazione frontale inferiore	d _F		mm
	Distanze minime dalla parte anteriore al materiale combustibile nell'area di radiazione frontale laterale	d _L		mm
	Distanza minima dal fondo (esclusi i piedi) al materiale combustibile	d _B		mm
	Uso sostenibile delle risorse naturali			
	Sostenibilità ambientale	NPD		
	La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, in conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.			

Firmato a nome e per conto del produttore da:

Responsabile del dipartimento di ricerca e sviluppo Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Sylwester Kałwiński

Prohlášení o vlastnostech v souladu s nařízením EU 305/2011

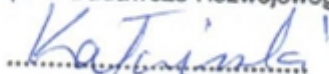
ZUZIA//L/BS/G/V1/2026/DOP

1.	Jedinečný identifikační kód typu produktu: Typ produktu	ZUZIA//L/BS/G Typ	
2.	Zamýšlené použití:		
3.	Výrobce:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com	
4.	Zplnomocněný zástupce	-	
5.	Systém(y) posuzování a ověřování stálosti vlastností:	Systém 3	
6.	Použité harmonizované technické specifikace Zkušební protokol č. Notifikovaná osoba/y		
7.	Deklarovaný výkon		
	Požární bezpečnost	Vyhovuje	
	Mechanická pevnost kouřovodů a kouřovodů	Vyhovuje	
	Vnější povrchová teplota	Vyhovuje	
	Elektrická bezpečnost	NPD	
	Uvolňování nebezpečných látek	NPD	
	Hygiena, ochrana zdraví a životního prostředí		
		Při jmenovitém tepelném výkonu	Při částečném zatížení tepelného výkonu
	Emise oxidu uhelnatého	CO _{nom} (13% O ₂) mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂) mg/m ³
	Emise oxidů dusíku	NO _{x nom} (13% O ₂) mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂) mg/m ³
	Emise uhlovodíků	OGC _{nom} (13% O ₂) mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂) mg/m ³
	Emise pevných částic	PM _{nom} (13% O ₂) mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂) mg/m ³
	Bezpečnost a přístupnost při používání		
		Při jmenovitém tepelném výkonu	Při částečném zatížení tepelného výkonu
	Teplota výstupu spalin	T _{snom} °C	T _{spart} °C
	Minimální tah komína	P _{nom} Pa	P _{part} Pa
	Hmotnostní průtok suchého spalínového plynu	Φ _{f,g nom} g/s	Φ _{f,g part} g/s
	Úspora energie a udržení tepla		
		Při jmenovitém tepelném výkonu	Při částečném zatížení tepelného výkonu
	Tepelný výkon	P _{nom} kW	P _{part} kW
	Tepelný výkon vody	P _{wnom} kW	P _{wpart} kW
	Účinnost	η _{nom} %	η _{part} %
	Sezónní účinnost vytápění	η _s %	η _{part} %
	Energetická účinnost	Index energetické účinnosti Třída energetické účinnosti	EEI -
	Spotřeba elektřiny	e _{l max} kW	e _{l min} kW
	Spotřeba elektřiny v pohotovostním režimu	e _{l SB} kW	
	Ochrana hořlavých materiálů		
	Minimální vzdálenost od zadní části k hořlavému materiálu	d _R	mm
	Minimální vzdálenost od boků k hořlavému materiálu	d _S	mm
	Minimální vzdálenost od boků k hořlavému materiálu (výklenek)	d _{S2}	mm
	Minimální vzdálenost od boků k hořlavému materiálu (45°)	d _{S3}	mm
	Minimální vzdálenost od horního stropu k hořlavému materiálu ve stropě	d _C	mm
	Minimální vzdálenost od přední strany k hořlavému materiálu	d _P	mm
	Minimální vzdálenosti od přední strany k hořlavému materiálu v oblasti záření v dolní přední části	d _F	mm
	Minimální vzdálenosti od čelní strany k hořlavému materiálu v boční čelní radiační oblasti	d _L	mm
	Minimální vzdálenost pod dnem (bez ohledu na nohy) od hořlavého materiálu	d _B	mm
	Udržitelné využívání přírodních zdrojů		
	Environmentální udržitelnost	NPD	

Výše uvedené vlastnosti výrobku jsou v souladu se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Vedoucí oddělení výzkumu a vývoje Sylwester Katiński

 Kierownik
 Zespołu Badawczo-Rozwojowego


Teljesítménynyilatkozat az EU 305/2011. számú rendelete szerint

ZUZIA//L/BS/G/V1/2026/DOP

- | | |
|---|--|
| 1. A terméktípus egyedi azonosító kódja: | ZUZIA//L/BS/G |
| Terméktípus | Típus |
| 2. Rendeltetésszerű felhasználás(ok): | |
| 3. Gyártó: | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com |
| 4. Meghatalmazott képviselő | - |
| 5. A teljesítményállandóság értékelésének és ellenőrzésének rendszere(i): | 3. rendszer |
| 6. Alkalmazott harmonizált műszaki előírások | |
| Vizsgálati jelentés száma | |
| Bejelentett szervezet(ek). | |

7. Bevallott teljesítmény

Tűzbiztonság	Megfelel
Füstgázcsatornák és füstcsövek mechanikai szilárdsága	Megfelel
Külső felületi hőmérséklet	Megfelel
Elektromos biztonság	NPD
Veszélyes anyagok kibocsátása	NPD

Higiénia, egészség- és környezetvédelem

	Névleges hőteljesítményen		Részleges terhelésű hőteljesítményénél	
Szén-monoxid-kibocsátás	CO _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Nitrogén-oxid kibocsátás	NO _{x nom} (13% O ₂)	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	mg/m ³
Szénhidrogén kibocsátás	OGC _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Részecsk kibocsátás	PM _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	mg/m ³

Biztonság és akadálymentes használat

	Névleges hőteljesítményen		Részleges terhelésű hőteljesítményénél	
Füstgáz kimeneti hőmérséklet	T _{snom}	°C	T _{spart}	°C
Minimális kéményhuzat	P _{nom}	Pa	P _{part}	Pa
Száraz füstgáz tömegárama	Φ _{f,g nom}	g/s	Φ _{f,g part}	g/s

Energiatakarékosság és hőmegtartás

	Névleges hőteljesítményen		Részleges terhelésű hőteljesítményénél	
Hőteljesítmény	P _{nom}	kW	P _{part}	kW
Víz hőteljesítménye	P _{wnom}	kW	P _{wpart}	kW
Hatékonyság	η _{nom}	%	η _{part}	%
Szezonális fűtési hatékonyság	η _s	%		
Energiahatékonyság	Energiahatékonysági index		EEI	
	Energiahatékonysági osztály		-	
Áramfogyasztás	e _{l max}	kW	e _{l min}	kW
Áramfogyasztás készenléti üzemmódban	e _{l SB}	kW		

Éghető anyagok védelme

Minimális távolság hátulról az éghető anyagtól	d _R	mm
Minimális távolság az éghető anyagtól az oldalaktól	d _S	mm
Minimális távolság az oldalak és az éghető anyag között (fülke)	d _{S2}	mm
Minimális távolság az oldalak és a gyúlékony anyagok között (45°)	d _{S3}	mm
Minimális távolság a mennyezet tetejétől az éghető anyagig	d _C	mm
Minimális távolság az elejétől az éghető anyagig	d _P	mm
Minimális távolságok az elülső résztől az éghető anyagig az alsó elülső sugárzási területen	d _F	mm
Minimális távolságok az éghető anyagtól az oldalsó elülső sugárzási területen	d _L	mm
Minimális távolság az alj alatt (a lábakat nem számítva) az éghető anyagtól	d _B	mm

A természeti erőforrások fenntartható felhasználása

Környezeti fenntarthatóság NPD

A fent meghatározott termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek) készletének. Ez a teljesítménynyilatkozat kiadása a 305/2011/EU rendelettel összhangban a fent meghatározott gyártó kizárólagos felelősségére történik.

gyártó nevében és nevében írta alá:

Sylwester Kalwiński, a kutatási és fejlesztési osztály vezetője

Declarație de performanță în conformitate cu Regulamentul UE 305/2011

ZUZIA//L/BS/G/V1/2026/DOP

1. Cod unic de identificare al tipului de produs:	ZUZIA//L/BS/G
Tipul de produs	Tip
2. Utilizare(e) prevăzută(e):	
3. Producător:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4. Reprezentant autorizat	-
5. Sistem(e) de evaluare și verificare a constanței performanței:	Sistemul 3
6. Specificații tehnice armonizate utilizate	

Raport de testare nr.

Organisme notificate

7. Performanță declarată

Siguranța la incendiu	Se conformează
Rezistența mecanică a conductelor de gaze arse și a coșurilor de fum	Se conformează
Temperatura suprafeței exterioare	Se conformează
Siguranța electrică	NPD
Eliberarea de materiale periculoase	NPD

Igienă, sănătate și protecția mediului

	La puterea termică nominală		La putere termică parțială	
Emisiile de monoxid de carbon	$CO_{nom} (13\% O_2)$	mg/m ³	$CO_{part} (13\% O_2)$	mg/m ³
Emisiile de oxizi de azot	$NO_{x nom} (13\% O_2)$	mg/m ³	$NO_{x part} (13\% O_2)$	mg/m ³
Emisiile de hidrocarburi	$OGC_{nom} (13\% O_2)$	mg/m ³	$OGC_{part} (13\% O_2)$	mg/m ³
Emisiile de particule	$PM_{nom} (13\% O_2)$	mg/m ³	$PM_{part} (13\% O_2)$	mg/m ³

Siguranță și accesibilitate în utilizare

	La puterea termică nominală		La putere termică parțială	
Temperatura de ieșire a gazelor de ardere	T_{snom}	°C	T_{spart}	°C
Tracțiune minimă a coșului	P_{nom}	Pa	P_{part}	Pa
Debitul masic al gazului combustibil uscat	$\Phi_{f,g nom}$	g/s	$\Phi_{f,g part}$	g/s

Economisirea energiei și reținerea căldurii

	La puterea termică nominală		La putere termică parțială	
Producție termică	P_{nom}	kW	P_{part}	kW
Producția de căldură a apei	P_{wnom}	kW	P_{wpart}	kW
Eficiență	η_{nom}	%	η_{part}	%
Eficiența încălzirii sezoniere	η_s	%		
Eficiență energetică	Indicele de eficiență energetică		EEI	
	Clasa de eficiență energetică		-	
Consumul de energie electrică	$e_{l max}$	kW	$e_{l min}$	kW
Consumul de energie electrică în modul standby	$e_{l SB}$	kW		

Protecția materialelor combustibile

Distanța minimă din spate până la materialul combustibil	d_R	mm
Distanța minimă de la margini la materialul combustibil	d_S	mm
Distanța minimă de la laterale la materialul inflamabil (nișă)	d_{S2}	mm
Distanța minimă de la laturi până la materialul inflamabil (45°)	d_{S3}	mm
Distanța minimă de la partea superioară până la materialul combustibil din tavan	d_C	mm
Distanța minimă de la față la materialul combustibil	d_P	mm
Distanțe minime de la partea frontală la materialul combustibil în zona de radiație frontală inferioară	d_F	mm
Distanțe minime de la partea frontală la materialul combustibil în zona de radiație frontală laterală	d_L	mm
Distanța minimă de la fund (fără a lua în considerare picioarele) până la materialul combustibil	d_B	mm

Utilizarea durabilă a resurselor naturale

Sustenabilitatea mediului	NPD
---------------------------	-----

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanță/performance declarate. Această declarație de performanță este emisă, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, sub responsabilitatea exclusivă a producătorului identificat mai sus.

Semnat pentru și în numele producătorului de:

Șeful departamentului de cercetare și dezvoltare Sylwester Kalwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kalwiński

Δήλωση απόδοσης σύμφωνα με τον Κανονισμό 305/2011 της ΕΕ

ZUZIA//L/BS/G/V1/2026/DOP

1.	Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του τύπου προϊόντος: Τύπος προϊόντος	ZUZIA//L/BS/G Τύπος
2.	Προβλεπόμενη χρήση(ες):	
3.	Κατασκευαστής:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος	-
5.	Σύστημα(α) αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης:	Σύστημα 3
6.	Χρησιμοποιούμενες εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές Έκθεση δοκιμής αριθ. Κοινοποιημένος οργανισμός/οι	
7.	Δηλωμένη απόδοση	
	Πυρασφάλεια	Συμμορφώνεται
	Μηχανική αντοχή αγωγών καυσαερίων και καπνοδόχων	Συμμορφώνεται
	Θερμοκρασία εξωτερικής επιφάνειας	Συμμορφώνεται
	Ηλεκτρική ασφάλεια	NPD
	Απελευθέρωση επικίνδυνων υλικών	NPD

Υγιεινή, υγεία και προστασία του περιβάλλοντος

	Στην ονομαστική θερμική ισχύ		Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου	
Εκπομπές μονοξειδίου του άνθρακα	CO _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Εκπομπές οξειδίων του αζώτου	NO _{x nom} (13% O ₂)	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	mg/m ³
Εκπομπές υδρογονανθράκων	OGC _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Εκπομπές σωματιδίων	PM _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	mg/m ³

Ασφάλεια και προσβασιμότητα κατά τη χρήση

	Στην ονομαστική θερμική ισχύ		Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου	
Θερμοκρασία εξόδου καπνοδόχου	T _{snom}	°C	T _{spart}	°C
Ελάχιστη έλξη καμινάδας	P _{nom}	Pa	P _{part}	Pa
Ρυθμός ροής μάζας ξηρού καυσαερίου	Φ _{f,g nom}	g/s	Φ _{f,g part}	g/s

Εξοικονόμηση ενέργειας και διατήρηση θερμότητας

	Στην ονομαστική θερμική ισχύ		Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου	
Θερμική ισχύς	P _{nom}	kW	P _{part}	kW
Θερμική ισχύς νερού	P _{wnom}	kW	P _{wpart}	kW
Αποδοτικότητα	η _{nom}	%		
Εποχιακή απόδοση θέρμανσης	η _s	%	η _{part}	%
Ενεργειακή απόδοση	Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης		EEI	
	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης		-	
Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	el _{max}	kW	el _{min}	kW
Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε κατάσταση αναμονής	el _{SB}	kW		

Προστασία εύφλεκτων υλικών

Ελάχιστη απόσταση από το πίσω μέρος έως το εύφλεκτο υλικό	d _R	mm
Ελάχιστη απόσταση από τις πλευρές έως το εύφλεκτο υλικό	d _S	mm
Ελάχιστη απόσταση από τις πλευρές έως το εύφλεκτο υλικό (εσοχή)	d _{S2}	mm
Ελάχιστη απόσταση από τις πλευρές έως εύφλεκτο υλικό (45°)	d _{S3}	mm
Ελάχιστη απόσταση από την κορυφή έως το εύφλεκτο υλικό στην οροφή	d _C	mm
Ελάχιστη απόσταση από το μπροστινό μέρος έως το εύφλεκτο υλικό	d _P	mm
Ελάχιστες αποστάσεις από το μπροστινό μέρος έως το εύφλεκτο υλικό στην περιοχή ακτινοβολίας του κάτω μπροστινού μέρους	d _F	mm
Ελάχιστες αποστάσεις από το μέτωπο έως το εύφλεκτο υλικό στην πλευρική περιοχή ακτινοβολίας του εμπρόσθιου μέρους	d _L	mm
Ελάχιστη απόσταση κάτω από τον πυθμένα (δεν αφορά τα πόδια) από εύφλεκτο υλικό	d _B	mm

Βιώσιμη χρήση των φυσικών πόρων

Περιβαλλοντική βιωσιμότητα	NPD
----------------------------	-----

Η απόδοση του προϊόντος που προσδιορίζεται παραπάνω είναι σύμφωνη με το σύνολο των δηλωμένων επιδόσεων. Αυτή η δήλωση απόδοσης εκδίδεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που προσδιορίζεται παραπάνω.

Υπογράφεται για λογαριασμό και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:
Επικεφαλής του τμήματος έρευνας και ανάπτυξης Sylwester Kaiwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Sylwester Kaiwiński

Declaración de prestaciones de conformidad con el Reglamento (UE) n.º 305/2011

ZUZIA//L/BS/G/V1/2026/DOP

1. Código de identificación único del tipo de producto:	ZUZIA//L/BS/G
Tipo de producto	Tipo
2. Uso(s) previsto(s):	
3. Fabricante:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4. Representante autorizado	-
5. Sistema(s) de evaluación y verificación de la constancia del rendimiento:	Sistema 3
6. Se utilizaron especificaciones técnicas armonizadas	
Informe de ensayo n.º	
Organismo(s) notificado(s)	

7. Rendimiento declarado

Seguridad contra incendios	Cumple
Resistencia mecánica de los conductos y chimeneas de gases de combustión	Cumple
Temperatura de la superficie externa	Cumple
Seguridad eléctrica	NPD
Liberación de materiales peligrosos	NPD

Higiene, salud y protección ambiental

	Con una potencia calorífica nominal		Salida de calor a carga parcial	
emisiones de monóxido de carbono	CO _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
emisiones de óxidos de nitrógeno	NO _{x nom} (13% O ₂)	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	mg/m ³
emisiones de hidrocarburos	OGC _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Emisiones de partículas	PM _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	mg/m ³

Seguridad y accesibilidad en el uso

	Con una potencia calorífica nominal		Salida de calor a carga parcial	
Temperatura de salida de humos	T _{snom}	°C	T _{spart}	°C
Tiro mínimo de la chimenea	P _{nom}	Pa	P _{part}	Pa
caudal másico de gas combustible seco	Φ _{f,g nom}	g/s	Φ _{f,g part}	g/s

Ahorro de energía y retención de calor

	Con una potencia calorífica nominal		Salida de calor a carga parcial	
Producción de calor	P _{nom}	kW	P _{part}	kW
salida de calor del agua	P _{wnom}	kW	P _{wpart}	kW
Eficiencia	η _{nom}	%		
eficiencia de la calefacción estacional	η _s	%	η _{part}	%
eficiencia energética	Índice de eficiencia energética		EEI	
	clase de eficiencia energética		-	
consumo de electricidad	e _{lmax}	kW	e _{lmin}	kW
Consumo de electricidad en modo de espera	e _{lSB}	kW		

Protección de materiales combustibles

Distancia mínima desde la parte trasera al material combustible	d _R	mm
Distancia mínima desde los laterales al material combustible	d _S	mm
Distancia mínima desde los laterales hasta el material inflamable (nicho)	d _{S2}	mm
Distancia mínima entre los laterales y el material inflamable (45°)	d _{S3}	mm
Distancia mínima desde la parte superior hasta el material combustible en el techo	d _C	mm
Distancia mínima desde la parte frontal al material combustible	d _P	mm
Distancias mínimas desde el frente hasta el material combustible en la zona de radiación frontal inferior	d _F	mm
Distancias mínimas desde el frente hasta el material combustible en la zona de radiación frontal lateral	d _L	mm
Distancia mínima desde el fondo (sin tener en cuenta los pies) hasta el material combustible	d _B	mm

Uso sostenible de los recursos naturales

sostenibilidad ambiental	NPD
--------------------------	-----

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) n.º 305/2011, bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante identificado anteriormente.

Firmado en nombre y representación del fabricante por:

Jefe del departamento de investigación y desarrollo Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Sylwester Kałwiński

Suorituskykyilmoitus EU-asetuksen 305/2011 mukaisesti

ZUZIA//L/BS/G/V1/2026/DOP

- Tuotetyypin yksilöllinen tunnistekoodi: ZUZIA//L/BS/G
Tuotetyyppi: Tyyppi
- Käyttötarkoitus:
- Valmistaja: Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
- Valtuutettu edustaja: -
- Suorituskyvyn pysyvyyden arviointi- ja todentamisyjärjestelmä(t): Järjestelmä 3
- Käytetyt yhdenmukaistetut tekniset eritelmät
Testiraportin nro
Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset

7. Ilmoitettu suoritus

Paloturvallisuus	Täyttää
Savukaasukanavien ja hormien mekaaninen lujuus	Täyttää
Ulkopinnan lämpötila	Täyttää
Sähköturvallisuus	NPD
Vaarallisten aineiden vapautuminen	NPD

Hygienia, terveys ja ympäristönsuojelu

	Nimellisellä lämpöteholla		Lämmöntuotto osakuormalla	
Hiilimonoksidipäästöt	CO_{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO_{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Typidioksidipäästöt	$NO_{x nom}$ (13% O ₂)	mg/m ³	$NO_{x part}$ (13% O ₂)	mg/m ³
Hiilivetyjen päästöt	OGC_{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC_{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Hiukaspäästöt	PM_{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM_{part} (13% O ₂)	mg/m ³

Turvallisuus ja esteettömyys käytössä

	Nimellisellä lämpöteholla		Lämmöntuotto osakuormalla	
Savupiipun ulostulon lämpötila	T_{snom}	°C	T_{spart}	°C
Minimivetohormi	P_{nom}	Pa	P_{part}	Pa
Kuivan savukaasun massavirta	$\Phi_{f,g nom}$	g/s	$\Phi_{f,g part}$	g/s

Energiansäästö ja lämmönpidätys

	Nimellisellä lämpöteholla		Lämmöntuotto osakuormalla	
Lämmöntuotto	P_{nom}	kW	P_{part}	kW
Veden lämmöntuotto	P_{wnom}	kW	P_{wpart}	kW
Tehokkuus	η_{nom}	%		
Kausittaisen lämmityksen hyötysuhde	η_s	%	η_{part}	%
Energiätehokkuus	Energiätehokkuusindeksi		EEI	
	Energiätehokkuusluokka		-	
Sähkönkulutus	$e_{l max}$	kW	$e_{l min}$	kW
Sähkönkulutus valmiustilassa	$e_{l SB}$	kW		

Palavien materiaalien suojaus

Minimietäisyys takaosasta palavaan materiaaliin	d_R	mm
Sivujen vähimmäisetäisyys palavaan materiaaliin	d_S	mm
Sivujen vähimmäisetäisyys palavaan materiaaliin (syvennys)	d_{S2}	mm
Vähimmäisetäisyys sivuista palaviin materiaaleihin (45°)	d_{S3}	mm
Minimietäisyys yläreunasta katon palamiskykyiseen materiaaliin	d_C	mm
Minimietäisyys edestä palavaan materiaaliin	d_P	mm
Vähimmäisetäisyydet etupuolelta palavaan materiaaliin alaosan etusäteilyalueella	d_F	mm
Vähimmäisetäisyydet edestä palavaan materiaaliin sivuttaissuuntaisella säteilyalueella	d_L	mm
Minimietäisyys pohjan alapuolelta (jalvoja ei lasketa) palavaan materiaaliin	d_B	mm

Luonnonvarojen kestävä käyttö

Ympäristön kestävyys	NPD
----------------------	-----

Yllä tunnistetun tuotteen suorituskyky on ilmoitettujen suoritusarvojen mukainen. Tämä suoritusarvovakuutus on annettu asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti, ja se on yksinomaan edellä mainitun valmistajan vastuulla.

Allekirjoittanut valmistajan puolesta ja puolesta:

Tutkimus- ja kehitysosaston johtaja Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Декларация за експлоатационни характеристики в съответствие с Регламент (ЕС) 305/2011

ZUZIA//L/BS/G/V1/2026/DOP

1.	Уникален идентификационен код на вида продукт: Тип продукт	ZUZIA//L/BS/G Тип		
2.	Употреба(и) по предназначение:			
3.	производител:	Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com		
4.	Упълномощен представител	-		
5.	Система(и) за оценка и проверка на постоянството на експлоатационните показатели:	Система 3		
6.	Използвани хармонизирани технически спецификации Протокол от изпитване № Нотифициран орган/и			
7.	Декларирана производителност			
	Пожарна безопасност	Съответства		
	Механична якост на димоходите и димоотводите	Съответства		
	Температура на външната повърхност	Съответства		
	Електрическа безопасност	NPD		
	Изпускане на опасни материали	NPD		
	Хигиена, здраве и опазване на околната среда			
		При номинална топлинна мощност	При частично натоварване на топлинната мощност	
	Емисии на въглероден оксид	CO _{nom} (13% O ₂) mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂) mg/m ³	
	Емисии на азотни оксиди	NO _{x nom} (13% O ₂) mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂) mg/m ³	
	Емисии на въглеводороди	OGC _{nom} (13% O ₂) mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂) mg/m ³	
	Емисии на твърди частици	PM _{nom} (13% O ₂) mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂) mg/m ³	
	Безопасност и достъпност при употреба			
		При номинална топлинна мощност	При частично натоварване на топлинната мощност	
	Температура на изхода на димоотвода	T _{s nom} °C	T _{s part} °C	
	Минимална тяга на комина	P _{nom} Pa	P _{part} Pa	
	Масов дебит на сухия димен газ	Φ _{f,g nom} g/s	Φ _{f,g part} g/s	
	Пестене на енергия и задържане на топлина			
		При номинална топлинна мощност	При частично натоварване на топлинната мощност	
	Топлинна мощност	P _{nom} kW	P _{part} kW	
	Топлинна мощност на водата	P _{w nom} kW	P _{w part} kW	
	Ефективност	η _{nom} %	η _{part} %	
	Сезонна ефективност на отоплението	η _s %	η _{part} %	
	Енергийна ефективност	Индекс на енергийна ефективност Клас на енергийна ефективност	EEI -	
	Консумация на електроенергия	e _{l max} kW	e _{l min} kW	
	Консумация на електроенергия в режим на готовност	e _{l SB} kW		
	Защита на горими материали			
	Минимално разстояние от задната част до запалим материал		d _R mm	
	Минимално разстояние от страните до запалим материал		d _S mm	
	Минимално разстояние от страните до запалим материал (ниша)		d _{S2} mm	
	Минимално разстояние от страните до запалими материали (45°)		d _{S3} mm	
	Минимално разстояние от горната част до запалим материал на тавана		d _C mm	
	Минимално разстояние от предната част до запалим материал		d _P mm	
	Минимални разстояния от предната част до горимия материал в долната предна радиационна зона		d _F mm	
	Минимални разстояния от предната част до запалим материал в страничната предна радиационна зона		d _L mm	
	Минимално разстояние под дъното (без да се отнася до краката) до запалим материал		d _B mm	
	Устойчиво използване на природните ресурси			
	Екологична устойчивост	NPD		

Производителността на продукта, идентифициран по-горе, е в съответствие с набора от деклариранни характеристики. Тази декларация за експлоатационни характеристики се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността е единствено на посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Ръководител на отдел „Изследвания и разработки“ Силвестър Калвински

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kalwinski

Prestatieverklaring volgens EU-verordening 305/2011

ZUZIA//L/BS/G/V1/2026/DOP

1. Unieke identificatiecode van het producttype:	ZUZIA//L/BS/G
Producttype	Type
2. Beoogd gebruik:	
3. Fabrikant:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4. Gemachtigde vertegenwoordiger	-
5. Systeem(en) voor beoordeling en verificatie van de bestendigheid van de prestaties:	Systeem 3
6. Geharmoniseerde technische specificaties gebruikt	
Testrapport nr.	
Aangemelde instantie(s)	

7. Aangegeven prestatie

Brandveiligheid	Voldoet aan
Mechanische sterkte van rookgaskanalen en rookkanalen	Voldoet aan
Temperatuur van het buitenoppervlak	Voldoet aan
Elektrische veiligheid	NPD
Vrijgave van gevaarlijke stoffen	NPD

Hygiëne, gezondheid en milieubescherming

	Bij nominale warmteafgifte		Bij deellast warmteafgifte	
Koolmonoxide-uitstoot	CO _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Stikstofoxide-uitstoot	NO _{x nom} (13% O ₂)	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	mg/m ³
Koolwaterstoffen-uitstoot	OGC _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Uitstoot van fijnstof	PM _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	mg/m ³

Veiligheid en toegankelijkheid in gebruik

	Bij nominale warmteafgifte		Bij deellast warmteafgifte	
Rookgasafvoertemperatuur	T _{snom}	°C	T _{spart}	°C
Minimale schoorsteentrek	P _{nom}	Pa	P _{part}	Pa
Massastroom van droog rookgas	Φ _{f,g nom}	g/s	Φ _{f,g part}	g/s

Energiebesparing en warmtebehoud

	Bij nominale warmteafgifte		Bij deellast warmteafgifte	
Warmteafgifte	P _{nom}	kW	P _{part}	kW
Waterwarmteafgifte	P _{wnom}	kW	P _{wpart}	kW
Efficiëntie	η _{nom}	%	η _{part}	%
Seizoensgebonden verwarmingsrendement	η _s	%		
Energie-efficiëntie	Energie-efficiëntie-index		EEI	
	Energie-efficiëntieklasse		-	
Elektriciteitsverbruik	el _{max}	kW	el _{min}	kW
Stroomverbruik in stand-bymodus	el _{SB}	kW		

Bescherming van brandbare materialen

Minimale afstand van de achterzijde tot brandbaar materiaal	d _R	mm
Minimale afstand van de zijkanten tot brandbaar materiaal	d _S	mm
Minimale afstand van de zijkanten tot brandbaar materiaal (nis)	d _{S2}	mm
Minimale afstand van de zijkanten tot brandbaar materiaal (45°)	d _{S3}	mm
Minimale afstand van boven tot brandbaar materiaal in het plafond	d _C	mm
Minimale afstand van de voorkant tot brandbaar materiaal	d _P	mm
Minimale afstanden van de voorkant tot brandbaar materiaal in het onderste frontale stralingsgebied	d _F	mm
Minimale afstanden van de voorkant tot brandbaar materiaal in het stralingsgebied aan de zijkant	d _L	mm
Minimale afstand onder de bodem (niet in voeten gemeten) tot brandbaar materiaal	d _B	mm

Duurzaam gebruik van natuurlijke hulpbronnen

Milieuduurzaamheid	NPD
--------------------	-----

De prestaties van het hierboven geïdentificeerde product zijn in overeenstemming met de set van verklaarde prestaties. Deze prestatieverklaring wordt uitgegeven, in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011, onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven geïdentificeerde fabrikant.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Hoofd van de afdeling onderzoek en ontwikkeling Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Sylwester Kałwiński

Ekspluatācijas īpašību deklarācija saskaņā ar ES Regulu 305/2011

ZUZIA//L/BS/G/V1/2026/DOP

1.	Produkta veida unikālais identifikācijas kods:	ZUZIA//L/BS/G
	Produkta veids	Tips
2.	Paredzētais(-ie) lietojums(-i):	
3.	Ražotājs:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Pilnvarots pārstāvis	-
5.	Veiktspējas noturības novērtēšanas un pārbaudes sistēma(-as):	3. sistēma
6.	Izmantotās saskaņotās tehniskās specifikācijas	
	Testa ziņojuma nr.	
	Paziņotā(-ās) iestāde(-es).	

7. Deklarētā veiktspēja

Ugunsdrošība	Atbilst
Dūmvadu kanālu un dūmvadu mehāniskā izturība	Atbilst
Ārējās virsmas temperatūra	Atbilst
Elektriskā drošība	NPD
Bīstamo materiālu izdalīšanās	NPD

Higiēna, veselība un vides aizsardzība

	Pie nominālās siltuma jaudas		Siltuma jauda pie daļējas slodzes	
Oglekļa monoksīda emisijas	CO_{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO_{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Slāpekļa oksīdu emisijas	$NO_{x nom}$ (13% O ₂)	mg/m ³	$NO_{x part}$ (13% O ₂)	mg/m ³
Oglekļa ūdeņraža emisijas	OGC_{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC_{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Cieto daļiņu emisijas	PM_{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM_{part} (13% O ₂)	mg/m ³

Drošība un pieejamība lietošanā

	Pie nominālās siltuma jaudas		Siltuma jauda pie daļējas slodzes	
Dūmvada izejas temperatūra	T_{snom}	°C	T_{spart}	°C
Minimālais skursteņa vilkme	P_{nom}	Pa	P_{part}	Pa
Sausas deggāzes masas plūsmas ātrums	$\Phi_{f,g nom}$	g/s	$\Phi_{f,g part}$	g/s

Enerģijas taupīšana un siltuma saglabāšana

	Pie nominālās siltuma jaudas		Siltuma jauda pie daļējas slodzes	
Siltuma jauda	P_{nom}	kW	P_{part}	kW
Ūdens siltuma jauda	P_{wnom}	kW	P_{wpart}	kW
Efektivitāte	η_{nom}	%	η_{part}	%
Sezonas apkures efektivitāte	η_s	%		
Energoefektivitāte	Energoefektivitātes indekss		EEI	
	Energoefektivitātes klase		-	
Elektroenerģijas patēriņš	$e_{l max}$	kW	$e_{l min}$	kW
Elektroenerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	$e_{l SB}$	kW		

Degošu materiālu aizsardzība

Minimālais attālums no aizmugures līdz degošam materiālam	d_R	mm
Minimālais attālums no sāniem līdz degošiem materiāliem	d_S	mm
Minimālais attālums no sāniem līdz uzliesmojošam materiālam (niša)	d_{S2}	mm
Minimālais attālums no malām līdz uzliesmojošam materiālam (45°)	d_{S3}	mm
Minimālais attālums no augšas līdz degošiem materiāliem griestos	d_C	mm
Minimālais attālums no priekšpusē līdz degošam materiālam	d_P	mm
Minimālie attālumi no priekšpusē līdz degošam materiālam apakšējā priekšējā starojuma zonā	d_F	mm
Minimālie attālumi no priekšpusē līdz degošam materiālam sānu priekšējā starojuma zonā	d_L	mm
Minimālais attālums zem pamatnes (neattiecībā uz kājām) līdz degošam materiālam	d_B	mm

Dabas resursu ilgtspējīga izmantošana

Vides ilgtspējība	NPD
-------------------	-----

Iepriekš norādītā produkta veiktspēja atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija ir izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir pilnībā atbildīgs iepriekš norādītais ražotājs.

Ražotāja vārdā un vārdā parakstījis:

Pētniecības un attīstības departamenta vadītājs Silvestrs Kalvinskis

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Silvestrs Kalvinskis

Ekspluatacinių savybių deklaracija pagal ES reglamentą 305/2011

ZUZIA//L/BS/G/V1/2026/DOP

1. Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas:	ZUZIA//L/BS/G
Produkto tipas	Tipas
2. Paskirtis (-ai):	
3. Gamintojas:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4. Įgaliojasis atstovas	-
5. Ekspluatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):	3 sistema
6. Naudotos suderintos techninės specifikacijos	
Bandymo ataskaitos nr.	
Notifikuotoji įstaiga (-os).	

7. Deklaruojamas našumas

Priešgaisrinė sauga	Atitinka
Dūmtakių ortakių ir dūmtraukių mechaninis stiprumas	Atitinka
Išorinio paviršiaus temperatūra	Atitinka
Elektros sauga	NPD
Pavojingų medžiagų išleidimas	NPD

Higiena, sveikata ir aplinkos apsauga

	Esant nominaliam šilumos išskleidimui		Esant daliai apkrovai, šiluminė galia	
Anglies monoksido išmetimas	CO _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Azoto oksidų išmetimas	NO _{x nom} (13% O ₂)	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	mg/m ³
Angliavandenilių išmetimas	OGC _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Kietųjų dalelių išmetimas	PM _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	mg/m ³

Saugumas ir prieinamumas naudojant

	Esant nominaliam šilumos išskleidimui		Esant daliai apkrovai, šiluminė galia	
Dūmtakio išleidimo angos temperatūra	T _{snom}	°C	T _{s part}	°C
Minimali kamino trauka	P _{nom}	Pa	P _{part}	Pa
Sausų degių dujų masės srautas	Φ _{f,g nom}	g/s	Φ _{f,g part}	g/s

Energijos taupymas ir šilumos išlaikymas

	Esant nominaliam šilumos išskleidimui		Esant daliai apkrovai, šiluminė galia	
Šilumos išeiga	P _{nom}	kW	P _{part}	kW
Vandens šilumos išeiga	P _{w nom}	kW	P _{w part}	kW
Efektyvumas	η _{nom}	%	η _{part}	%
Sezoninis šildymo efektyvumas	η _s	%		
Energijos vartojimo efektyvumas	Energijos vartojimo efektyvumo indeksas		EEI	
	Energijos vartojimo efektyvumo klasė		-	
Elektros energijos suvartojimas	e _{l max}	kW	e _{l min}	kW
Elektros energijos suvartojimas budėjimo režimu	e _{l SB}	kW		

Degių medžiagų apsauga

Minimalus atstumas nuo galo iki degių medžiagų	d _R	mm
Minimalus atstumas nuo šonų iki degių medžiagų	d _S	mm
Minimalus atstumas nuo šonų iki degių medžiagų (niša)	d _{S2}	mm
Mažiausias atstumas nuo šonų iki degių medžiagų (45°)	d _{S3}	mm
Minimalus atstumas nuo viršaus iki degių medžiagų lubose	d _C	mm
Minimalus atstumas nuo priekio iki degių medžiagų	d _P	mm
Minimalūs atstumai nuo priekio do degių medžiagų apatinėje priekinėje spinduliuotės zonoje	d _F	mm
Minimalūs atstumai nuo priekio iki degių medžiagų šoninėje priekinėje spinduliuotės zonoje	d _L	mm
Minimalus atstumas žemiau dugno (neatsižvelgiant į kojas) iki degių medžiagų	d _B	mm

Tvarus gamtos išteklių naudojimas

Aplinkos tvarumas	NPD
-------------------	-----

Pirmiau nurodyto gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotų eksploatacinių savybių rinkinį. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, prisiimant visą aukščiau nurodyto gamintojo atsakomybę.

Gamintojo vardu ir vardu pasirašė:

Tyrimų ir plėtros skyriaus vadovas Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Sylwester Kałwiński

Prestandadeklaration i enlighet med EU-förordning 305/2011

ZUZIA//L/BS/G/V1/2026/DOP

1. Unik identifikationskod för produkttypen:	ZUZIA//L/BS/G
Produkttyp	Typ
2. Avsedd användning:	
3. Tillverkare:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4. Auktoriserad representant	-
5. System för bedömning och verifiering av prestandabeständighet:	System 3
6. Harmoniserade tekniska specifikationer som används	
Testrapport nr.	
Anmälda organ	

7. Deklarerad prestation

Brandsäkerhet	Följer
Mekanisk hållfasthet hos rökgaskanaler och rökkanaler	Följer
Yttre temperatur	Följer
Elsäkerhet	NPD
Utsläpp av farligt material	NPD

Hygien, hälsa och miljöskydd

	Vid nominell värmeeffekt		Vid dellast värmeeffekt	
Kolmonoxidutsläpp	CO_{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO_{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Kväveoxidutsläpp	$NO_{x nom}$ (13% O ₂)	mg/m ³	$NO_{x part}$ (13% O ₂)	mg/m ³
Kolväteutsläpp	OGC_{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC_{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Utsläpp av partiklar	PM_{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM_{part} (13% O ₂)	mg/m ³

Säkerhet och tillgänglighet vid användning

	Vid nominell värmeeffekt		Vid dellast värmeeffekt	
Temperatur på rökgasutloppet	T_{snom}	°C	T_{spart}	°C
Minsta skorstensdrag	P_{nom}	Pa	P_{part}	Pa
Torr bränslegasmassflöde	$\Phi_{f,g nom}$	g/s	$\Phi_{f,g part}$	g/s

Energibesparing och värmehållning

	Vid nominell värmeeffekt		Vid dellast värmeeffekt	
Värmeeffekt	P_{nom}	kW	P_{part}	kW
Vattenvärmeeffekt	P_{wnom}	kW	P_{wpart}	kW
Effektivitet	η_{nom}	%	η_{part}	%
Säsongsbunden uppvärmningseffektivitet	η_s	%	η_{part}	%
Energieffektivitet	Energieffektivitetsindex		EEI	
	Energieffektivitetsklass		-	
Elförbrukning	$e_{l max}$	kW	$e_{l min}$	kW
Elförbrukning i standbyläge	$e_{l SB}$	kW		

Skydd av brännbara material

Minsta avstånd från baksidan till brännbart material	d_R	mm
Minsta avstånd från sidorna till brännbart material	d_S	mm
Minsta avstånd från sidorna till brännbart material (nisch)	d_{S2}	mm
Minsta avstånd från sidorna till brandfarligt material (45°)	d_{S3}	mm
Minsta avstånd från toppen till brännbart material i taket	d_C	mm
Minsta avstånd från framsidan till brännbart material	d_P	mm
Minsta avstånd från framsidan till brännbart material i det nedre främre strålningsområdet	d_F	mm
Minsta avstånd från framsidan till brännbart material i sidostrålningsområde	d_L	mm
Minsta avstånd under botten (gäller ej fötter) till brännbart material	d_B	mm

Hållbar användning av naturresurser

Miljömässig hållbarhet	NPD
------------------------	-----

Prestanda för produkten som identifieras ovan är i överensstämmelse med uppsättningen av deklarerade prestanda/er. Denna prestandadeklaration utfärdas, i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011, under ensamt ansvar av tillverkaren som anges ovan.

Signerad för och på uppdrag av tillverkaren av:

Chef för forsknings- och utvecklingsavdelningen Sylwester Katwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katwiński

Izjava o lastnostih v skladu z Uredbo EU 305/2011

ZUZIA//L/BS/G/V1/2026/DOP

1.	Enolična identifikacijska koda vrste izdelka: Vrsta izdelka	ZUZIA//L/BS/G Vrsta
2.	Namen uporabe:	
3.	Proizvajalec:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Pooblaščen zastopnik	-
5.	Sistem(-i) ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti delovanja:	Sistem 3
6.	Uporabljene usklajene tehnične specifikacije Poročilo o preskusu št. Priglašeni organ/-i	

7. Deklarirana zmogljivost

Požarna varnost	Ustreza
Mehanska trdnost dimovodnih kanalov in dimnih cevi	Ustreza
Temperatura zunanje površine	Ustreza
Električna varnost	NPD
Izpust nevarnih snovi	NPD

Higiena, zdravje in varstvo okolja

	Pri nazivni toplotni moči		Pri delni obremenitvi toplotne moči	
Emisije ogljikovega monoksida	CO_{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO_{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Emisije dušikovih oksidov	$NO_{x nom}$ (13% O ₂)	mg/m ³	$NO_{x part}$ (13% O ₂)	mg/m ³
Emisije ogljikovodikov	OGC_{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC_{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Emisije trdnih delcev	PM_{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM_{part} (13% O ₂)	mg/m ³

Varnost in dostopnost med uporabo

	Pri nazivni toplotni moči		Pri delni obremenitvi toplotne moči	
Temperatura izhoda dimnih plinov	T_{snom}	°C	T_{spart}	°C
Minimalni vlek dimnika	P_{nom}	Pa	P_{part}	Pa
Masni pretok suhega dimnega plina	$\Phi_{f,g nom}$	g/s	$\Phi_{f,g part}$	g/s

Varčevanje z energijo in ohranjanje toplote

	Pri nazivni toplotni moči		Pri delni obremenitvi toplotne moči	
Toplotna moč	P_{nom}	kW	P_{part}	kW
Izhodna toplota vode	P_{wnom}	kW	P_{wpart}	kW
Učinkovitost	η_{nom}	%	η_{part}	%
Sezonska učinkovitost ogrevanja	η_s	%		
Energetska učinkovitost	Indeks energetske učinkovitosti		EEI	
	Razred energijske učinkovitosti		-	
Poraba električne energije	$e_{l max}$	kW	$e_{l min}$	kW
Poraba električne energije v stanju pripravljenosti	$e_{l SB}$	kW		

Zaščita vnetljivih materialov

Najmanjša razdalja od zadnjega dela do vnetljivega materiala	d_R	mm
Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala	d_S	mm
Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala (niša)	d_{S2}	mm
Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala (45°)	d_{S3}	mm
Najmanjša razdalja od vrha do vnetljivega materiala v stropu	d_C	mm
Najmanjša razdalja od sprednje strani do vnetljivega materiala	d_P	mm
Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v spodnjem sprednjem območju sevanja	d_F	mm
Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v stranskem sprednjem območju sevanja	d_L	mm
Najmanjša razdalja pod dnom (brez upoštevanja nog) do vnetljivega materiala	d_B	mm

Trajnostna raba naravnih virov

Okoljska trajnost	NPD
-------------------	-----

Učinkovitost izdelka, opredeljena zgoraj, je v skladu z naborom deklariranih zmogljivosti. Ta izjava o zmogljivosti je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 izdana pod izključno odgovornostjo zgoraj navedenega proizvajalca.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Vodja oddelka za raziskave in razvoj Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Sylwester Kałwiński

Izjava o lastnostih v skladu z Uredbo EU 305/2011

ZUZIA//L/BS/G/V1/2026/DOP

1. Jedinečný identifikačný kód typu produktu:	ZUZIA//L/BS/G			
Vrsta izdelka	Vrsta			
2. Zamýšľané použitie:				
3. Výrobca:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com			
4. Pooblaščený zastopnik	-			
5. Systém(y) posudzovania a overovania stálosti úžitkových vlastností:	Systém 3			
6. Uporabljene usklajene tehnične specifikacije				
Poročilo o preskusu št.				
Notifikovaný orgán/y				
7. Deklarovaný výkon				
Požiarne bezpečnosť	Vyhovuje			
Mehanska trdnost dimovodnih kanalov in dimnih cevi	Vyhovuje			
Vonkajšia površková teplota	Vyhovuje			
Elektrická bezpečnosť	NPD			
Uvolňovanie nebezpečných látok	NPD			
Higiena, zdravje in varstvo okolja				
	Pri nazivni toplotni moči		Pri delni obremenitvi toplotne moči	
Emisije ogljikovega monoksida	CO _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Emisije dušikovitih oksidov	NO _{x nom} (13% O ₂)	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	mg/m ³
Emisije ogljikovodikov	OGC _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Emisije trdnih delcev	PM _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Varnost in dostopnost med uporabo				
	Pri nazivni toplotni moči		Pri delni obremenitvi toplotne moči	
Temperatura izhoda dimnih plinov	T _{snom}	°C	T _{s part}	°C
Minimalni vlek dimnika	P _{nom}	Pa	P _{part}	Pa
Masni pretok suhega dimnega plina	Φ _{f,g nom}	g/s	Φ _{f,g part}	g/s
Varčevanje z energijo in ohranjanje toplote				
	Pri nazivni toplotni moči		Pri delni obremenitvi toplotne moči	
Toplotna moč	P _{nom}	kW	P _{part}	kW
Izhodna toplota vode	P _{w nom}	kW	P _{w part}	kW
Učinkovitost	η _{nom}	%	η _{part}	%
Sezonska učinkovitost ogrevanja	η _s	%	η _{part}	%
Energetska učinkovitost	Indeks energetske učinkovitosti		EEI	
	Razred energetske učinkovitosti		-	
Poraba električne energije	e _{l max}	kW	e _{l min}	kW
Poraba električne energije v stanju pripravljenosti	e _{l SB}	kW		
Zaščita vnetljivih materialov				
Najmanjša razdalja od zadnjega dela do vnetljivega materiala			d _R	mm
Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala			d _S	mm
Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala (niša)			d _{S2}	mm
Minimálna vzdialenosť od bokov k horľavému materiálu (45°)			d _{S3}	mm
Najmanjša razdalja od vrha do vnetljivega materiala v stropu			d _C	mm
Najmanjša razdalja od sprednje strani do vnetljivega materiala			d _P	mm
Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v spodnjem sprednjem območju sevanja			d _F	mm
Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v stranskem sprednjem območju sevanja			d _L	mm
Najmanjša razdalja pod dnom (brez upoštevanja nog) do vnetljivega materiala			d _B	mm
Trajnostna raba naravnih virov				
Okoljska trajnost	NPD			
Výkon produktu identifikovaného vyššie je v súlade so súborom deklarovných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu.				

Podpísané za a v mene výrobcu:

Vodja oddelka za raziskave in razvoj Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Sylwester Kałwiński

Ydeevnedeklaration i overensstemmelse med EU-forordning 305/2011

ZUZIA//L/BS/G/V1/2026/DOP

1. Unik identifikationskode for produkttypen:	ZUZIA//L/BS/G
Produkttype	Type
2. Tilsigtet anvendelse(r):	
3. Fabrikant:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4. Autoriseret repræsentant	-
5. System(er) til vurdering og verifikation af ydeevnens konstanthed:	System 3
6. Harmoniserede tekniske specifikationer anvendt	
Testrapport nr.	
Bemyndiget organ/er	

7. Erklæret ydeevne

Brandsikkerhed	Overholder
Mekanisk styrke af røggaskanaler og -kanaler	Overholder
Udvendig overfladetemperatur	Overholder
Elektrisk sikkerhed	NPD
Frigivelse af farlige materialer	NPD

Hygiejne, sundhed og miljøbeskyttelse

	Ved nominel varmeydelse		Ved dellast varmeydelse	
Kulilteemissioner	CO _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Kvælstofoxidemissioner	NO _{x nom} (13% O ₂)	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	mg/m ³
Kulbrinteemissioner	OGC _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Emissioner af partikler	PM _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	mg/m ³

Sikkerhed og tilgængelighed i brug

	Ved nominel varmeydelse		Ved dellast varmeydelse	
Udgangstemperatur for røggas	T _{snom}	°C	T _{spart}	°C
Mindste skorstenstræk	P _{nom}	Pa	P _{part}	Pa
Massestrømningshastighed for tør røggas	Φ _{f,g nom}	g/s	Φ _{f,g part}	g/s

Energibesparelse og varmebevarelse

	Ved nominel varmeydelse		Ved dellast varmeydelse	
Varmeafgivelse	P _{nom}	kW	P _{part}	kW
Vandvarmeydelse	P _{wnom}	kW	P _{wpart}	kW
Effektivitet	η _{nom}	%	η _{part}	%
Sæsonbestemt opvarmningseffektivitet	η _s	%	η _{part}	%
Energieffektivitet	Energieffektivitetsindeks		EEI	
	Energieffektivitetsklasse		-	
Elforbrug	e _{l max}	kW	e _{l min}	kW
Elforbrug i standbytilstand	e _{l SB}	kW		

Beskyttelse af brandbare materialer

Minimumsafstand fra bagsiden til brandbart materiale	d _R	mm
Minimumsafstand fra siderne til brændbart materiale	d _S	mm
Minimumsafstand fra siderne til brandbart materiale (niche)	d _{S2}	mm
Minimumsafstand fra siderne til brændbart materiale (45°)	d _{S3}	mm
Minimumsafstand fra toppen til brændbart materiale i loftet	d _C	mm
Minimumsafstand fra forsiden til brændbart materiale	d _P	mm
Minimumsafstande fra fronten til brændbart materiale i det nederste, forreste strålingsområde	d _F	mm
Minimumsafstande fra fronten til brændbart materiale i sidefrontstrålingsområdet	d _L	mm
Minimumsafstand under bunden (ikke med hensyn til fødder) til brandbart materiale	d _B	mm

Bæredygtig udnyttelse af naturressourcer

Miljømæssig bæredygtighed	NPD
---------------------------	-----

Ydeevnen af det ovenfor identificerede produkt er i overensstemmelse med sættet af deklarerede ydeevne(r). Denne ydeevnedeklaration er udstedt i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den ovenfor identificerede fabrikant.

Underskrevet for og på vegne af producenten af:

Leder af forsknings- og udviklingsafdelingen Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Izjava o svojstvima u skladu s Uredbom EU 305/2011

ZUZIA//L/BS/G/V1/2026/DOP

1.	Jedinstveni identifikacijski kod vrste proizvoda: Vrsta proizvoda	ZUZIA//L/BS/G Tip
2.	Namjena(e):	
3.	Proizvođač:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Ovlašteni predstavnik	-
5.	Sustav(i) ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava:	Sustav 3
6.	Korištene usklađene tehničke specifikacije Izvešće o ispitivanju br. Prijavljeno tijelo/a	

7. Deklarirana izvedba

Sigurnost od požara	Sukladno
Mehanička čvrstoća dimovodnih kanala i dimnjaka	Sukladno
Temperatura vanjske površine	Sukladno
Električna sigurnost	NPD
Ispuštanje opasnih materijala	NPD

Higijena, zdravlje i zaštita okoliša

	Pri nominalnom toplinskom učinku		Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza	
Emisije ugljičnog monoksida	CO _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Emisije dušikovih oksida	NO _{x nom} (13% O ₂)	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	mg/m ³
Emisije ugljikovodika	OGC _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Emisije čestica	PM _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	mg/m ³

Sigurnost i pristupačnost u upotrebi

	Pri nominalnom toplinskom učinku		Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza	
Temperatura izlaza dimnih plinova	T _{snom}	°C	T _{spart}	°C
Minimalni dimnjak potisak	P _{nom}	Pa	P _{part}	Pa
Maseni protok suhog plina	Φ _{f,g nom}	g/s	Φ _{f,g part}	g/s

Ušteda energije i zadržavanje topline

	Pri nominalnom toplinskom učinku		Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza	
Toplinski izlaz	P _{nom}	kW	P _{part}	kW
Toplinska snaga vode	P _{wnom}	kW	P _{wpart}	kW
Učinkovitost	η _{nom}	%	η _{part}	%
Sezonska učinkovitost grijanja	η _s	%	η _{part}	%
Energetska učinkovitost	Indeks energetske učinkovitosti		EEI	
	Razred energetske učinkovitosti		-	
Potrošnja električne energije	e _{l max}	kW	e _{l min}	kW
Potrošnja električne energije u stanju pripravnosti	e _{l SB}	kW		

Zaštita zapaljivih materijala

Minimalna udaljenost od stražnjeg dijela do zapaljivog materijala	d _R	mm
Minimalna udaljenost od stranica do zapaljivog materijala	d _S	mm
Minimalna udaljenost od stranica do zapaljivog materijala (niša)	d _{S2}	mm
Minimalna udaljenost od bočnih strana do zapaljivog materijala (45°)	d _{S3}	mm
Minimalna udaljenost od vrha do zapaljivog materijala u stropu	d _C	mm
Minimalna udaljenost od prednje strane do zapaljivog materijala	d _P	mm
Minimalne udaljenosti od prednje strane do zapaljivog materijala u donjem prednjem području zračenja	d _F	mm
Minimalne udaljenosti od prednje strane do zapaljivog materijala u bočnom prednjem području zračenja	d _L	mm
Minimalna udaljenost ispod dna (ne uzimajući u obzir stopala) od zapaljivog materijala	d _B	mm

Održivo korištenje prirodnih resursa

Održivost okoliša	NPD
-------------------	-----

Učinak proizvoda koji je gore identificiran u skladu je sa skupom deklariranih učinaka. Ova izjava o svojstvima izdana je, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću gore navedenog proizvođača.

Potpisao za i u ime proizvođača:

Voditelj odjela za istraživanje i razvoj Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Toimivusdeklaratsioon vastavalt ELi määrusele 305/2011

ZUZIA//L/BS/G/V1/2026/DOP

1.	Tootetüübi unikaalne identifitseerimiskood:	ZUZIA//L/BS/G
	Toote tüüp	Tüüp
2.	Kasutusotstarve(d):	
3.	Tootja:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Volitatud esindaja	-
5.	Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem(id):	Süsteem 3
6.	Kasutatud ühtlustatud tehnilised kirjeldused	
	Katsearuande nr.	
	Teavitatud asutus/asutused	

7. Deklareeritud jõudlus

Tuleohutus	Vastab
Suitsugaasikanalite ja lõõride mehaaniline tugevus	Vastab
Välispinna temperatuur	Vastab
Elektriohutus	NPD
Ohtlike materjalide eraldumine	NPD

Hügieen, tervis ja keskkonnakaitse

	Nimisoojusvõimsusel		Osalise koormuse korral soojusvõimsus	
Süsinikmonooksiidi heitkogused	CO_{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO_{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Lämmastikoksiidide heitkogused	$NO_{x nom}$ (13% O ₂)	mg/m ³	$NO_{x part}$ (13% O ₂)	mg/m ³
Süivesinike heitkogused	OGC_{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC_{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Tahkete osakeste heitkogused	PM_{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM_{part} (13% O ₂)	mg/m ³

Ohutus ja ligipääsetavus kasutamisel

	Nimisoojusvõimsusel		Osalise koormuse korral soojusvõimsus	
Suitsugaasi väljalasketemperatuur	T_{snom}	°C	T_{spart}	°C
Minimaalne korstnatõmme	P_{nom}	Pa	P_{part}	Pa
Kuiva kütusegaasi massivoolukiirus	$\Phi_{f,g nom}$	g/s	$\Phi_{f,g part}$	g/s

Energiasääst ja soojuse säilitamine

	Nimisoojusvõimsusel		Osalise koormuse korral soojusvõimsus	
Soojusvõimsus	P_{nom}	kW	P_{part}	kW
Vee soojusvõimsus	P_{wnom}	kW	P_{wpart}	kW
Tõhusus	η_{nom}	%	η_{part}	%
Hooajaline kütetõhusus	η_s	%	η_{part}	%
Energiatõhusus	Energiatõhususe indeks			EEI
	Energiatõhususe klass			-
Elektrienergia tarbimine	$e_{l max}$	kW	$e_{l min}$	kW
Elektrienergia tarbimine ooterežiimis	$e_{l SB}$	kW		

Põlevate materjalide kaitse

Minimaalne kaugus tagant süttiva materjalini	d_R	mm
Minimaalne kaugus külgedelt põleva materjalini	d_S	mm
Minimaalne kaugus külgedest tuleohtlikust materjalist (süvend)	d_{S2}	mm
Minimaalne kaugus külgedest tuleohtlikust materjalist (45°)	d_{S3}	mm
Minimaalne kaugus laes olevast põlevast materjalist ülevalt	d_C	mm
Minimaalne kaugus esiosast põleva materjalini	d_P	mm
Minimaalsed kaugused esiosast põleva materjalini alumises esikiirgusalas	d_F	mm
Minimaalsed kaugused esiosast põleva materjalini külgmises esikiirgusalas	d_L	mm
Minimaalne kaugus põhjast (jalgu arvestamata) süttiva materjalini	d_B	mm

Loodusvarade säästev kasutamine

Keskkonnasäästlikkus	NPD
----------------------	-----

Ülaltoodud toote toimivus vastab deklareeritud toimivus(te)le. See toimivusdeklaratsioon antakse välja vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011 ülnimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja nimel ja nimel allkirjastas:

Teadus- ja arendusosakonna juhataja Sylwester Katwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Sylwester Katwiński

Dikjarazzjoni ta' prestazzjoni skont ir-Regolament tal-UE 305/2011

ZUZIA//L/BS/G/V1/2026/DOP

1.	Kodiċi ta' identifikazzjoni uniku tat-tip ta' prodott: Tip ta' prodott	ZUZIA//L/BS/G Tip	
2.	Użu(i) intenzjonat(i):		
3.	Manifattur:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com	
4.	Rappreżentant awtorizzat	-	
5.	Sistema(i) ta' valutazzjoni u verifika tal-kostanza tal-prestazzjoni:	Sistema 3	
6.	Speċifikazzjonijiet tekniċi armonizzati użati Rapport tat-test nru. Korp/i notifikati		
7.	Prestazzjoni ddikjarata		
	Sigurtà tan-nar	Jikkonforma	
	Saħħa mekkanika tal-kanali u l-kanali tal-gass taċ-ċumnija	Jikkonforma	
	Temperatura esterna tal-wieċ	Jikkonforma	
	Sigurtà elettrika	NPD	
	Rilaxx ta' materjali perikolużi	NPD	
	Iġjene, saħħa u protezzjoni ambjentali		
	Emissjonijiet ta' monossidu tal-karbonju	Fil-produzzjoni tas-sħana nominali CO _{nom} (13% O ₂) mg/m ³	Hruġ tas-sħana b'tagħbija parzjali CO _{part} (13% O ₂) mg/m ³
	Emissjonijiet ta' ossidi tan-nitroġenu	NO _{x nom} (13% O ₂) mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂) mg/m ³
	Emissjonijiet ta' idrokarburi	OGC _{nom} (13% O ₂) mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂) mg/m ³
	Emissjonijiet ta' materja partikulata	PM _{nom} (13% O ₂) mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂) mg/m ³
	Sigurtà u aċċessibilità fl-użu		
	Temperatura tal-hruġ tal-gass tad-duħħan	Fil-produzzjoni tas-sħana nominali T _{snom} °C	Hruġ tas-sħana b'tagħbija parzjali T _{spart} °C
	Trakk tal-kamin minimu	P _{nom} Pa	P _{part} Pa
	Rata tal-fluss tal-massa tal-gass tal-fjuwil niexef	Φ _{f,g nom} g/s	Φ _{f,g part} g/s
	Iffrankar tal-enerġija u żamma tas-sħana		
	Produzzjoni tas-sħana	Fil-produzzjoni tas-sħana nominali P _{nom} kW	Hruġ tas-sħana b'tagħbija parzjali P _{part} kW
	Produzzjoni tas-sħana tal-ilma	P _{wnom} kW	P _{wpart} kW
	Effiċjenza	η _{nom} %	η _{part} %
	Effiċjenza tat-tiġin stagjonali	η _s %	η _{part} %
	Effiċjenza fl-enerġija	Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika Klassi tal-effiċjenza enerġetika	EEI -
	Konsum tal-elettriku	e _{l max} kW	e _{l min} kW
	Konsum tal-elettriku fil-modalità standby	e _{l SB} kW	
	Protezzjoni ta' materjali kombustibbli		
	Distanza minima minn wara għal materjal kombustibbli		d _R mm
	Distanza minima mill-ġnub għal materjal kombustibbli		d _S mm
	Distanza minima mill-ġnub għal materjal infiammabbli (recess)		d _{S2} mm
	Distanza minima mill-ġnub għal materjal infiammabbli (45°)		d _{S3} mm
	Distanza minima minn fuq sal-materjal kombustibbli fis-saqaf		d _C mm
	Distanza minima minn quddiem għal materjal kombustibbli		d _P mm
	Distanzi minimi minn quddiem għal materjal kombustibbli fiż-żona tar-radjazzjoni ta' quddiem t'isfel		d _F mm
	Distanzi minimi minn quddiem għal materjal kombustibbli fiż-żona tar-radjazzjoni ta' quddiem tal-ġenb		d _L mm
	Distanza minima taħt il-qiegħ (mingħajr ma tirrigwarda s-saqajn) għal materjal kombustibbli		d _B mm
	Użu sostenibbli tar-riżorsi naturali		
	Sostenibilità ambjentali	NPD	

Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat hawn fuq hija konformi mas-sett ta' prestazzjoni/jiet iddikjarati. Din id-dikjarazzjoni ta' prestazzjoni tinħareġ, skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011, taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat hawn fuq.

Iffirmat għal u fisem il-manifattur minn:

Kap tad-dipartiment tar-riċerka u l-iżvilupp Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Dearbhú feidhmíochta i gcomhréir le Rialachán AE 305/2011

ZUZIA//L/BS/G/V1/2026/DOP

- | | |
|--|--|
| 1. Cód aitheantais uathúil den chineál táirge: | ZUZIA//L/BS/G |
| Cineál táirge | Cineál |
| 2. Úsáid(i) atá beartaithe: | |
| 3. Monaróir: | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com |
| 4. Ionadaí údaraithe | - |
| 5. Córas/córais measúnaithe agus fóraithe ar sheasmhacht feidhmíochta: | Córas 3 |
| 6. Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe a úsáideadh | |
| Tuarascáil tástála uimh. | |
| Comhlachtaí dá dtugtar fógra | |

7. Feidhmíocht dearbhaithe

Sábháilteacht dóiteáin	Comhlíonann
Neart meicniúil duchtanna agus simléir gáis sceite	Comhlíonann
Teocht dromchla seachtrach	Comhlíonann
Sábháilteacht leictreach	NPD
Scaoileadh ábhar guaiseach	NPD

Sláinteachas, sláinte agus cosaint an chomhshaoil

	Ag aschur teasa ainmniúil		Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh	
Astaíochtaí monocsíd charbóin	CO _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Astaíochtaí ocsaídí nítrigine	NO _{x nom} (13% O ₂)	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	mg/m ³
Astaíochtaí hidreacarbón	OGC _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Astaíochtaí ábhair cháithnéacha	PM _{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	mg/m ³

Sábháilteacht agus inrochtaineacht in úsáid

	Ag aschur teasa ainmniúil		Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh	
Teocht aschuir gháis deataigh	T _{snom}	°C	T _{spart}	°C
Tarraingt íosta simléir	P _{nom}	Pa	P _{part}	Pa
Ráta sreafa maise gáis bhreosla thirim	Φ _{f,g nom}	g/s	Φ _{f,g part}	g/s

Coigilt fuinnimh agus coinneáil teasa

	Ag aschur teasa ainmniúil		Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh	
Aschur teasa	P _{nom}	kW	P _{part}	kW
Aschur teasa uisce	P _{wnom}	kW	P _{wpart}	kW
Éifeachtúlacht	η _{nom}	%	η _{part}	%
Éifeachtúlacht téimh shéasúrach	η _s	%	η _{part}	%
Éifeachtúlacht fuinnimh	Innéacs Éifeachtúlachta Fuinnimh		EEI	-
	Aicme éifeachtúlachta fuinnimh			
Tomhaltas leictreachais	e _{l max}	kW	e _{l min}	kW
Tomhaltas leictreachais i mód fuireachais	e _{l SB}	kW		

Cosaint ábhar inadhainte

Fad íosta ón gcúl go dtí ábhar inadhainte	d _R	mm
An fad íosta ó na taobhanna go dtí ábhar inadhainte	d _S	mm
Astarraíocht íosta ó na taobhanna go hábhar inadhainte (cuas)	d _{S2}	mm
Astarraíocht íosta ó na taobhanna go hábhar inadhainte (45°)	d _{S3}	mm
An fad íosta ón mbarr go dtí ábhar inadhainte sa tsíleáil	d _C	mm
An fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte	d _P	mm
Fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte sa limistéar radaíochta bun tosaigh	d _F	mm
Fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte sa limistéar radaíochta taobh tosaigh	d _L	mm
An fad íosta faoin mbun (gan na cosa a áireamh) go dtí ábhar inadhainte	d _B	mm

Úsáid inbhuanaithe acmhainní nádúrtha

Inbhuanaitheacht chomhshaoil	NPD
------------------------------	-----

Tá feidhmíocht an táirge a shainaithnítear thuas i gcomhréir leis an tacar feidhmíochta/na feidhmíochtaí dearbhaithe. Eisítear an dearbhú feidhmíochta seo, i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 305/2011, faoi fhreagracht aonair an mhonaróra a shainaithnítear thuas.

Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann an mhonaróra ag:

Ceann na roinne taighde agus forbartha Sylwester Kalwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kalwiński

Declaração de desempenho em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011

ZUZIA//L/BS/G/V1/2026/DOP

1. Código de identificação único do tipo de produto:	ZUZIA//L/BS/G
Tipo de produto	Tipo
2. Utilização(ões) pretendida(s):	
3. Fabricante:	Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4. Representante autorizado	-
5. Sistema(s) de avaliação e verificação da constância do desempenho:	Sistema 3
6. Especificações técnicas harmonizadas utilizadas	
Número do relatório de ensaio	
Organismo(s) notificado(s)	

7. Desempenho declarado

Segurança contra incêndio	Cumpre
Resistência mecânica das condutas e chaminés de gases de combustão	Cumpre
Temperatura da superfície exterior	Cumpre
Segurança elétrica	NPD
Libertação de materiais perigosos	NPD

Higiene, saúde e proteção ambiental

	Com potência térmica nominal		Com potência térmica de carga parcial	
Emissões de monóxido de carbono	CO_{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	CO_{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Emissões de óxidos de azoto	$NO_{x\ nom}$ (13% O ₂)	mg/m ³	$NO_{x\ part}$ (13% O ₂)	mg/m ³
Emissões de hidrocarbonetos	OGC_{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	OGC_{part} (13% O ₂)	mg/m ³
Emissões de material particulado	PM_{nom} (13% O ₂)	mg/m ³	PM_{part} (13% O ₂)	mg/m ³

Segurança e acessibilidade em utilização

	Com potência térmica nominal		Com potência térmica de carga parcial	
Temperatura de saída dos gases de combustão	T_{snom}	°C	T_{spart}	°C
Depressão mínima da chaminé	P_{nom}	Pa	P_{part}	Pa
Caudal mássico de gases de combustão secos	$\Phi_{f,g\ nom}$	g/s	$\Phi_{f,g\ part}$	g/s

Economia de energia e retenção de calor

	Com potência térmica nominal		Com potência térmica de carga parcial	
Potência térmica	P_{nom}	kW	P_{part}	kW
Potência térmica da água	P_{wnom}	kW	P_{wpart}	kW
Eficiência	η_{nom}	%	η_{part}	%
Eficiência de aquecimento sazonal	η_s	%	η_{part}	%
Eficiência energética	Índice de Eficiência Energética		EEI	
	Classe de eficiência energética		-	
Electricity consumption	$e_{l\ max}$	kW	$e_{l\ min}$	kW
Electricity consumption in standby mode	$e_{l\ SB}$	kW		

Proteção de materiais combustíveis

Distância mínima da parte traseira ao material combustível	d_R	mm
Distância mínima das laterais ao material combustível	d_S	mm
Distância mínima entre os lados e o material inflamável (recesso)	d_{S2}	mm
Distância mínima entre os lados e o material inflamável (45°)	d_{S3}	mm
Distância mínima do topo ao material combustível no teto	d_C	mm
Distância mínima da frente ao material combustível	d_P	mm
Distâncias mínimas da frente ao material combustível na zona de radiação frontal inferior	d_F	mm
Distâncias mínimas da frente ao material combustível na zona de radiação frontal lateral	d_L	mm
Distância mínima abaixo da base (sem considerar os pés) ao material combustível	d_B	mm

Utilização sustentável dos recursos naturais

Sustentabilidade ambiental	NPD
----------------------------	-----

O desempenho do produto acima identificado está em conformidade com o conjunto de desempenho(s) declarado(s). A presente declaração de desempenho é emitida, de acordo com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado.

Assinado por e em nome do fabricante por:

Chefe do departamento de investigação e desenvolvimento Sylwester Kalwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Sylwester Kalwiński